



MATERIAL SAFETY DATA SHEET

MSDS #: FH/C/2006/BCWT-6MHL4L-2
Supersedes: FH/C/2006/BCWT-6MHL4L

Issue Date: 3/02/09
Issue Date: 3/17/06

SECTION I - CHEMICAL PRODUCT

Identity: **Automatic Dishwashing Detergent Powder**
Brands: **CASCADE (Professional Line)**
P&G Telephone Number: 1-800-332-7787 or call Local Poison Control Center or your physician.

SECTION II - COMPOSITION AND INGREDIENTS

Complexed sodium phosphates and sodium carbonate, oxygen bleaching system and enzymes, nonionic wetting agents, sodium silicate, sodium sulfate, perfume and dye.

Hazardous Ingredients as defined by OSHA, 29 CFR 1910.1200. and/or WHMIS under the HPA:

Chemical Name	Common Name	CAS No.	Composition Range	LD50/LC50
Sodium carbonate	Soda ash	497-19-8	30-60%	1.9 g/kg (rats, oral)
Dichloroisocyanuric Acid, Sodium Salt	Sodium DCC	7632-04-4	0.5-1.5%	735 mg/kg (rats, oral)
Silicic acid, sodium salt	Sodium silicate	1344-09-8	5-10%	~1.8 g/kg (rats, oral)

SECTION III - HAZARDS IDENTIFICATION

Potential Health Hazards (Acute and Chronic): (See Section 11 for more information)

Ingestion: May cause transient gastrointestinal irritation. Eye Contact: Contact may cause mild irritation.
Skin Contact: Mildly irritating to skin. Inhalation: Can cause mild respiratory irritation.

Signs and Symptoms of Exposure:

Ingestion: Ingestion of larger amounts leads to emesis.
Eye Contact: Stinging and burning of eyes can occur unless flushed immediately with water.
Skin Contact: Mild irritation is possible with prolonged contact.
Inhalation: Dust irritation is possible.
Medical Conditions Generally Known to be Aggravated by Exposure: None known.

Potential Environmental Effects: (See Section 12 for more information)

SECTION IV - FIRST AID INFORMATION

First Aid Procedures:

Ingestion: If swallowed do not induce vomiting. Give a glassful of water or milk and call a poison control center immediately.
Eye Contact: Flush eyes with water for 15 minutes.
Skin Contact: Rinse exposed area with water.
Inhalation: Leave dusty area.

Note to Physician: (if applicable)

Other: Consumer product package has the following precautionary statement:

Front Panel: CAUTION: EYE IRRITANT. HARMFUL IF SWALLOWED.

Side Panel: EYE IRRITANT. HARMFUL IF SWALLOWED. If swallowed drink a glassful of water or milk. May cause mild to moderate eye irritation. If eye contact occurs, flush with water for 15 minutes. If irritation persists, seek medical attention.

SECTION V - FIRE FIGHTING INFORMATION

Flash Point (Method Used): N/A

Extinguishing Media: Suitable: CO₂, water or dry chemical may be used. Unsuitable:

Protection of Firefighters: Specific Hazards Arising from the Material: Not known.

Protective Equipment and Precautions for Firefighters: Normal fire-fighting gear.

SECTION VI - ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

Personal Precautions: Recommendation is to wear gloves for handling/cleanup, and dust masks if considerable dust is airborne. **Environmental Precautions:** DISPOSAL IS TO BE PERFORMED IN COMPLIANCE WITH ALL FEDERAL, STATE/PROVINCIAL AND LOCAL REGULATIONS.

Methods for Containment:

Methods for Cleanup: Minimize dust levels while collecting product (see "Inhalation" health effects). Dispose of according to local regulations.

Other Information: (if applicable)

SECTION VII – HANDLING AND STORAGE

Precautions To Be Taken in Handling: Keep product dry to maintain free-flowing granules.
Precautions To Be Taken in Storage: Store in a cool, dry ventilated area. Keep product dry.

SECTION VIII - EXPOSURE CONTROLS, PERSONAL PROTECTION

Exposure Guidelines: N/A	Engineering Controls: N/A
---------------------------------	----------------------------------

Personal Protective Equipment (PPE): Eye/Face Protection: None required.
 Skin Protection: Protective gloves (rubber, neoprene) should be used for prolonged direct contact.
 Respiratory Protection: None required with normal use. Recommendation is to wear a dust mask for handling/cleanup.

SECTION IX - PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

<p>Appearance (color, physical form, shape): White granular agglomerate.</p> <p>Odor: Product is perfumed.</p> <p>Odor Threshold: N/A</p> <p>Physical State: solid</p> <p>Vapor Pressure (mm Hg): N/A</p> <p>Vapor Density (Air=1): N/A</p> <p>Boiling Point: N/A</p> <p>Partition Coefficient (n-octanol/water): N/K</p>	<p>Flash Point (Method Used): N/A</p> <p>Reserve Alkalinity: 11 (to pH 9.5)</p> <p>Solubility in Water: Nearly 100% at 20°C.</p> <p>Decomposition Temperature: N/K</p> <p>Evaporation Rate (nBuOAc=1): N/K</p> <p>Specific Gravity/Density: N/K</p> <p>Melting/Freezing Point: N/K</p> <p>pH (1% solution): ~11.0</p>
---	---

SECTION X - STABILITY AND REACTIVITY

<p>Chemical Stability: Stable</p> <p>Conditions to Avoid: None known.</p> <p>Incompatible Materials: None known.</p>	<p>Hazardous Decomposition Products: None known.</p> <p>Possibility of Hazardous Reactions: None known.</p>
---	---

SECTION XI - TOXICOLOGICAL INFORMATION

Cascade powders are expected to exhibit a generally low order of acute toxicity. It may be irritating to mucous membranes and the gastrointestinal tract, but it is not known to be corrosive. It is expected to be emetic. Estimated Acute Oral LD50 (rat): > 2 g/kg

SECTION XII – ECOLOGICAL INFORMATION

This product is safe for septic tanks and would not pose an ecological threat unless high concentrations were released into the environment.

SECTION XIII - DISPOSAL CONSIDERATIONS

Waste Disposal Method: DISPOSAL IS TO BE PERFORMED IN COMPLIANCE WITH FEDERAL, STATE/PROVINCIAL AND LOCAL REGULATIONS. *Household Use:* Household quantities may be disposed of via sewer. *Industrial Setting:* Dry product can be landfilled if local restrictions allow.

SECTION XIV – TRANSPORT INFORMATION

Ground Transport (DOT): The finished packaged product is non hazardous under DOT.
 Air Transport (IATA): The finished packaged product is not regulated for IATA.
 Marine/Water Transport (IMDG): The finished packaged product is not regulated for IMDG.

SECTION XV - ADDITIONAL REGULATORY INFORMATION

All intentionally-added components of this product are listed on the US TSCA Inventory.
 This product is not subject to warning labeling under California Proposition 65.
 All ingredients are CEPA approved for import to Canada by Procter & Gamble.
 This product has been classified in accordance with the hazard criteria of the Canadian *Controlled Products Regulations* and the MSDS contains all information required by the *Controlled Products Regulations*.

SECTION XVI - OTHER INFORMATION

P&G Hazard Rating:	Health: 1	4=EXTREME	1=SLIGHT
	Flammability: 0	3=HIGH	0=NOT SIGNIFICANT
	Reactivity: 0	2=MODERATE	

Data supplied is for use only in connection with occupational safety and health.
 The information contained herein has been compiled from sources considered by Procter & Gamble to be dependable and is accurate to the best of the Company’s knowledge. The information relates to the specific material designated herein, and does not relate to the use in combination with any other material or any other process. Procter & Gamble assumed no responsibility for injury to the recipient or third persons, for any damage to any property resulting from misuse of the controlled product. *N/A. - Not Applicable *N/K. - Not Known



FICHE SIGNALÉTIQUE

FS N° : FH/C/2006/BCWT-6MHL4L-2

Date de publication : le 2 mars 2009

Remplace : FH/C/2006/BCWT-6MHL4L

Date de publication : le 17 mars 2006

SECTION I – PRODUIT CHIMIQUE

Désignation : **Détergent en poudre pour lave-vaisselle automatique**

Marque : **CASCADE (gamme professionnelle)**

Numéro de téléphone de P&G : 1 800 332-7787 ou appelez votre centre antipoison ou votre médecin.

SECTION II – COMPOSITION ET RENSEIGNEMENTS SUR LES INGRÉDIENTS

Phosphate de sodium et carbonate de sodium complexés, système de blanchiment à l'oxygène et enzymes, agents mouillants non ioniques, silicate de sodium, sulfate de sodium, parfum et colorant.

Ingrédients dangereux tels que définis selon la norme OSHA, 29 CFR 1910.1200. et (ou) par le SIMDUT selon la Loi sur les produits dangereux :

Nom produit chimique	Nom commun	N° CAS	Marge de composition	LD50/LC50
Sodium carbonate	Carbonate de sodium	497-19-8	30 – 60 %	1.9 g/kg (rats, voie orale)
Dichloroisocyanurate de sodium	Sodium DCC	7632-04-4	0,5 – 1,5 %	735 mg/kg (rats, voie orale)
Acide silicique, sel de sodium	Silicate de sodium	1344-09-8	5 – 10 %	~1.8 g/kg (rats, voie orale)

SECTION III – IDENTIFICATION DES RISQUES

Effets possibles sur la santé (aigus et chroniques) : (Voir la section 11 pour plus de renseignements)

Ingestion : Peut causer une irritation gastro-intestinale passagère. Yeux : Peut causer une irritation légère

Peau : Peut causer une irritation légère

Inhalation : Peut causer une irritation respiratoire légère

Signes et symptômes d'exposition :

Ingestion : L'ingestion de plus grandes quantités peut causer des vomissements.

Yeux : Une sensation de picotement ou de brûlure aux yeux peut se produire si on ne rince pas immédiatement à l'eau.

Peau : Irritation légère possible si le contact est prolongé.

Inhalation : Irritation due à la poussière possible.

Troubles médicaux généralement connus pour être aggravés par l'exposition : Aucun trouble connu.

Effets environnementaux potentiels : (Voir la section 12 pour plus de renseignements)

SECTION IV – PREMIERS SOINS

Procédures de premiers soins : Ingestion : Si le produit est avalé, ne pas provoquer de vomissements. Donnez un verre d'eau ou de lait et communiquez immédiatement avec un centre antipoison.

Yeux : Rincer les yeux à l'eau pendant 15 minutes. Peau : Rincer la partie exposée à l'eau. Inhalation : Quittez le secteur poussiéreux.

Note à l'intention du médecin : (s'il y a lieu)

Autre : Les emballages des produits de consommation comportent la mise en garde suivante :

Panneau avant : ATTENTION : IRRITANT OCULAIRE. NOCIF SI AVALÉ.

Panneau latéral : IRRITANT OCULAIRE. NOCIF SI AVALÉ. Si le produit est avalé, boire un verre d'eau ou de lait.

Peut causer une irritation des yeux légère à modérée. Si le produit entre en contact avec les yeux, rincez les yeux à l'eau pendant 15 minutes. Si l'irritation persiste, consultez un professionnel de la santé.

SECTION V – MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

Point d'éclair (méthode utilisée) : S.O.

Moyens d'extinction : Indiqués : possibilité d'utiliser du CO², de l'eau ou de la poudre extinctrice. Non indiqués :

Protection des pompiers : Dangers spécifiques découlant du matériel : Inconnus.

Équipement de protection et précautions à prendre pour les pompiers : Dispositifs de lutte contre l'incendie normaux.

SECTION VI – MESURES CONTRE LA DISPERSION ACCIDENTELLE

Précautions personnelles : Il est recommandé de porter des gants pour la manipulation et le nettoyage, et des masques protecteurs contre la poussière s'il y a beaucoup de poussière dans l'air. **Précautions environnementales :** LA MISE AU REBUT DOIT RESPECTER LES RÈGLEMENTS FÉDÉRAUX, PROVINCIAUX ET LOCAUX.

Méthodes de nettoyage : Réduire la quantité de poussière pendant le ramassage du produit (voir les effets de l'inhalation sur la santé). La mise au rebut doit respecter les règlements locaux. **Autres renseignements :** (s'il y a lieu)

Méthodes de confinement :

SECTION VII – MANUTENTION ET ENTREPOSAGE

Précautions à prendre lors de la manutention :	Garder le produit au sec pour maintenir les granules fluides.
Précautions à prendre lors de l'entreposage :	Entreposer dans un endroit frais, sec et bien aéré. Garder le produit au sec.

SECTION VIII – MESURES CONTRE L'EXPOSITION, PROTECTION PERSONNELLE**Directives d'exposition :** S.O.**Mesures d'ingénierie :** S.O.**Équipement de protection individuelle (EPI) :** Protection des yeux et du visage : Aucune requise.

Protection de la peau : Des gants de protection (en caoutchouc, en néoprène) doivent être utilisés en cas de contact direct prolongé.

Protection des voies respiratoires : Aucune si usage normal. Il est recommandé de porter un masque protecteur contre la poussière pour la manipulation et le nettoyage.

SECTION IX – PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES**Apparence (couleur, présentation matérielle, forme) :** Agglomérat granuleux blanc. **Point d'éclair (méthode utilisée) :** S.O.**Odeur :** Le produit est parfumé.**Alcalinité réservée :** 11 (jusqu'à un pH de 9,5)**Seuil olfactif :** S.O.**Solubilité dans l'eau :** Près de 100 % à 20 °C**État physique :** solide**Température de décomposition :** Inc.

Pression de vapeur (mm Hg) : S.O.

Taux d'évaporation (nBuOAc = 1) : Inc.

Densité de vapeur (air = 1) : S.O.

Densité relative : Inc.**Point d'ébullition :** S.O.**Point de fusion/de congélation :** Inc.**Coefficient de répartition (n-octanol/eau) :** Inc.**pH (solution à 1 %) :** ~11,0**SECTION X – STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ CHIMIQUES****Stabilité chimique :** Stable**Produits de décomposition dangereux :** Aucun connu.**Conditions à éviter :** Aucunes connues.**Possibilités de réactions dangereuses :** Aucune connue.**Substances incompatibles :** Aucune connue.**SECTION XI – DONNÉES TOXICOLOGIQUES**

Les produits en poudre Cascade ne devraient présenter qu'une faible possibilité de toxicité aiguë. Ils peuvent être irritants pour les muqueuses et le tube digestif, mais ne sont pas reconnus comme étant corrosifs. Ils peuvent agir comme agent vomitif. Toxicité orale estimée DL50 (rat) : > 2 g/kg.

SECTION XII – DONNÉES ÉCOLOGIQUES

Ce produit est sécuritaire pour les fosses septiques et ne devrait pas représenter de menace écologique sauf si de fortes concentrations de produit sont éliminées dans l'environnement.

SECTION XIII – DISPOSITIONS DE MISE AU REBUT**Méthode de mise au rebut :** LA MISE AU REBUT DOIT RESPECTER LES RÈGLEMENTS FÉDÉRAUX, PROVINCIAUX ET LOCAUX. *Utilisation domestique :* Les quantités domestiques peuvent être jetées dans les égouts. *Milieu industriel :* Les produits secs peuvent être enfouis si les restrictions locales le permettent.**SECTION XIV – DONNÉES DE TRANSPORT**

Transport par terre (ministère des Transports) : Le produit fini n'est pas considéré comme dangereux par le ministère des Transports.

Transport aérien (IATA) : Le produit fini n'est pas réglementé en vertu de l'IATA.

Transport maritime/par voie d'eau (IMDG) : Le produit fini n'est pas réglementé en vertu de l'IMDG.

SECTION XV – RÉGLEMENTATION

Toutes les composantes supplémentaires de ce produit sont énumérées dans l'inventaire du TSCA des États-Unis.

Ce produit n'est pas assujéti à l'étiquetage de mise en garde en vertu de la Proposition 65 de l'état de la Californie.

Tous les ingrédients sont approuvés par la LCPE pour importation au Canada par Procter & Gamble.

Ce produit est classé selon les critères de risque de la *réglementation canadienne sur les produits contrôlés* et la fiche signalétique comprend tous les renseignements exigés par le *Règlement sur les produits contrôlés*.**SECTION XVI – AUTRES DONNÉES**

Évaluation du risque P&G : Santé : 1

4 = EXTRÊME

1 = LÉGER

Inflammabilité : 0

3 = ÉLEVÉE

0 = PEU IMPORTANT

Réactivité : 0

2 = MODÉRÉE

Les données fournies doivent être utilisées seulement en rapport avec la santé et la sécurité au travail.

Les renseignements donnés aux présentes ont été assemblés par Procter & Gamble de sources qu'elle considérait comme fiables et sont précis au meilleur des connaissances de la société. Les renseignements ont trait au matériel dont il est question aux présentes et ne se rapportent pas à son utilisation en combinaison avec d'autres matériaux ou selon d'autres méthodes. Procter & Gamble n'accepte aucune responsabilité dans le cas de blessure au destinataire ou à d'autres personnes, ni dans le cas de dommages à la propriété résultant de la mauvaise utilisation du produit contrôlé.

*S.O. = Sans objet *Inc. = Inconnu.